



مرکز بین‌المللی و دانشگاهی  
بافرا العلسلوم

به نام خدا

امتحان درس : عربی

نام و نام خانوادگی :

کد : ۹۶۰۳۰۴-۲۵۱

وقت امتحان : ۷۵

رشته : انسانی

کلاس : دهم

دانش آموز عزیز شما می‌توانید پاسخنامه امتحان را دو ساعت پس از پایان امتحان در پورتال مدرسه ملاحظه نمایید.

[www.bagheralolum.sch.ir](http://www.bagheralolum.sch.ir)

بارم	مهارت واژه شناسی ( ۲ نمره )	ردیف
۰/۵	تَرْجِمِ الكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : قَدْ سَجَلَتْهَا مَنْظَمَةُ اليونسكو الدوليَّة في قائمة التُّراثِ العالَمِيِّ	۱
۰/۵	أَكْتُبِ الكَلِمَتَيْنِ المِترادِفَتَيْنِ وَ الكَلِمَتَيْنِ المِضادَتَيْنِ : ( كَلِمَتَيْنِ زائِدَتَيْنِ ) « بداية - رائع - حزين - شرطي - نهاية - جميل » ..... ( المترادف ) : ..... ..... ( المتضاد ) : .....	۲
۰/۵	عَيِّنِ الكَلِمَةَ الغَرِيبَةَ في المَعْنَى : الف : ( بئر - غاز - نَفْط - حافلة ) ب : ( أسبوعياً - شهرياً - سلميياً - يوميياً )	۳
۰/۵	أَكْتُبِ مفرد أو جمع الكَلِمَتَيْنِ : بلاد : ..... الناقلة : .....	۴
	مهارت ترجمه ( ۷ نمره )	
۵	تَرْجِمِ هَذِهِ العِبَارَاتِ : الف) أَنْظِرْ الى اللَّيْلِ فَمَنْ أَوْجَدَ فِيهِ قَمَرَهُ ..... ب) إِنَّكُمْ مَسْؤُولُونَ حَتَّى عَنِ البِقَاعِ وَ البِهَائِمِ ..... ج) هَؤُلاءِ يَعمَلْنَ بِواجِبَاتِهِنَّ كَمِوَاطِنَاتٍ يَشعُرْنَ بِالمِسْؤُولِيَّةِ. .... د) كانَ الناسُ يُلاحِظونَ أمطاراً شديدةً وَ أسماكاً مفروشةً على الأرض . ..... ز) إِنَّ الحِرباءَ تُديرُ عيونَها دونَ أَنْ تُحرِّكَ رأسَها . ..... ر) لا يجوزُ الإصرارُ على نِقاطِ الخِلافِ وَ على العُدوانِ ..... و) هلْ يُمكنُ أَنْ يَستفيدَ البَشَرُ يوماً مِنْ تلكِ المعجزةِ البحريَّةِ ..... ن) تُستخدَمُ آلاتٌ لِتقليلِ الضَّغَطِ حَتَّى تَبقى الأنايبُ سالمةً ..... ه) إِنَّ العِلماءَ يُؤكِّدونَ أَنَّها تَستطيعُ أَنْ تَتكَلَّمَ بِاستخدامِ أصواتٍ مُعَيَّنَةٍ ..... ي) التَّدَمُّ على السكوتِ خَيْرٌ مِنْ التَّدَمِّ على الكلامِ.....	۵

٥/٠	<p>انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>١- « يُقاتِلونَ في سبيلِ اللهِ و يُقتَلونَ »  الف) در راه خدا مبارزه کردند و کشته شدند. <input type="checkbox"/>  ب) در راه خدا می جنگند و کشته می شوند. <input type="checkbox"/></p> <p>٢- « مناطقُ يزدِ الصحراويَّةُ جميلةٌ »  الف) يزدِ جای بیابانی زیادی دارد. <input type="checkbox"/>  ب) منطقه‌های بیابانی يزدِ زیباست. <input type="checkbox"/></p>	٦
٥/١	<p>أكمل الفراغات في الترجمة الفارسيَّة :</p> <p>الف) هل تَعَلَّمُ أَنَّ الفَرَسَ لا يَنَامُ أَلَّا أَقَلَّ مِنْ خَمْسِينَ دَقِيقَةً . آيا می دانی كه ..... نمی خوابد مگر کمتر از ..... دقیقه .  ب) « في الغرْفَةِ الثَّانِيَةِ شَرَشَفٌ ناقصٌ. » « در ..... ملافه کم است. »  ج) « يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكم . » « می خواهد كه ..... »</p>	٧
مهارت شناخت و کاربرد قواعد ( ٧/٥ نمره )		
٥/١	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خطٌ :</p> <p>١- رجاءٌ إجلبى هذه الحقيقة . ( ..... )  ٢- حاول العلماء معرفة سِرِّ الظاهرة العجيبة . ( ..... )  ٣- الإمارات الأثريَّة في إصفهان . ( ..... )  ٤- يستعين الإنسان بالبكتريا المُضيئة لِإِنارة المُدن . ( ..... )  ٥- كانَ العَمالُ يُنزلونَ البضائع . ( ..... )  ٦- لا تسبوا الذين يدعون من دون الله . ( ..... )</p>	٨
٥/٧٥	<p>عيِّن الجواب الصحيح :</p> <p>الف) المضارع من « أحسن » : يُحسِنُ <input type="checkbox"/>    يُحسِنُ <input type="checkbox"/>    يُحسِنُ <input type="checkbox"/></p> <p>ب) المصدر من « تَعَلَّمَ » : تعليم <input type="checkbox"/>    تَعَلَّمَ <input type="checkbox"/>    تعاليم <input type="checkbox"/></p> <p>ج) عيِّن : « جمع مذكر مخاطب »    تَسْتَعْمِلُونَ <input type="checkbox"/>    تَعْرِفَنَ <input type="checkbox"/>    تُعْرِفِينَ <input type="checkbox"/></p>	٩
٥/٧٥	<p>الف) عيِّن صيغةَ الفعل :    يَتَعَارَفَ الطلابُ بدايةَ العامِ الدراسيِّ : .....</p> <p>ب) عيِّن نوعَ الفعلِ التي تحتها خطٌ :    تَعَلَّمِي حُسْنَ الحَدِيثِ : .....</p> <p>ج) عيِّن الفعلَ المتعدّي :    ما نَزَلَ مُحَمَّدٌ مِنْ فَوْقِ الفرسِ فَأَنزَلَهُ والدُهُ .</p>	١٠
٥/٠	<p>عيِّن الكلمة التي يختلف نوعها في كلِّ مجموعة :</p> <p>الف) هذا <input type="checkbox"/>    أين <input type="checkbox"/>    الطالب <input type="checkbox"/>    أنتم <input type="checkbox"/></p> <p>ب) وقود <input type="checkbox"/>    صخور <input type="checkbox"/>    بلدان <input type="checkbox"/>    مصافي <input type="checkbox"/></p>	١١

٥/٠	<p>ضَع في الفراغ الاول عدداً ترتيبياً و في الفراغ الثاني عدداً أصلياً :</p> <p>الف) الفصل ..... في السنة الايرانية فصل الصيف .</p> <p>ب) سبعة في أحد عشر يساوي .....</p>	١٢
٥/١	<p>عَيِّن المحلَّ الإعرابي للكلمات التي تحتها خطُّ :</p> <p>١- الجيرانُ أخبرونا بما حدث في الشارع .</p> <p>٢- الأنفُ عضوُ التنفسِ و الشمِّ .</p> <p>٣- أعطاني المديرُ هديةً .</p>	١٣
١	<p>الف) عَيِّن الفعل المجهول ، ثمَّ تَرجمِ بالفارسيَّة :</p> <p>— إنَّ المناطقَ التاريخيةَ الأيرانيةَ تجذبُ السَّائحينَ الى ايرانَ و قد سُجِّلَتْ بعضُ هذه العماراتِ الأثريةِ في منظِّمة اليونسكو .</p> <p>فعل مجهول : .....</p> <p>ترجمة : .....</p> <p>ب) عَيِّن الفعل المناسب للفراغ :</p> <p>١- الصديقُ الحقيقيُّ ..... عند المصاعِبِ . ( يَعْرِفُ - يُعْرِفُ )</p> <p>٢- ..... علىُّ في المسابقةِ . ( نَجَحَ - نَجَحَتْ )</p>	١٤
١	<p>عَيِّن الصحيح للفراغ :</p> <p>١- قَسَمْتُ الفاكهةَ الى ..... <input type="checkbox"/> نصفانِ <input type="checkbox"/> نصفينِ</p> <p>٢- كُلُّ طالبٍ يَلْعَبُ دورَهُ ..... <input type="checkbox"/> بمهارةٍ <input type="checkbox"/> بمهارةٍ</p> <p>٣- ..... حاضرونَ في مهرجانِ المدرسةِ . <input type="checkbox"/> الطالبونَ <input type="checkbox"/> الطالبينَ</p> <p>٤- رَأَيْتُ ..... في الماءِ . <input type="checkbox"/> بَطَّنانِ <input type="checkbox"/> بَطَّنَيْنِ</p>	١٥
	<p>مهارت درك و فهم ( ٢ نمره )</p>	
١	<p>ضع هذه الكلمات في مكانها المناسب ( اثنان زائدان )</p> <p>١- ..... طائرٌ مِنَ اللبونات البريد</p> <p>٢- ..... الحفاظ على الأشياءِ . الإستهلاك</p> <p>٣- ..... ادارةٌ لتسليم الرسائل و استلامها . الخفاش</p> <p>٤- ..... معجمٌ كبيرٌ يجمع كثيراً مِنَ العلومِ . البومة</p> <p>الصيانة</p> <p>الموسوعة</p>	١٦

١	<p>عَيِّن الجُملة الصَّحيحة و غير الصَّحيحة حسب الحقيقة و الواقع :</p> <p>١- الفُستان مِن ملابس الرِّجاليَّة .          ٢- الحنفيَّة أنبوبٌ لفتح تيار الماء و إغلاقه .          ٣- الإعصار رِيحٌ شديدةٌ تنقل مِن مكانٍ الى مكانٍ آخر .          ٤- إنَّ العميلَ مَنْ لا يعمل لمصلحة العَدُوِّ .</p> <p>صحيح <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/></p> <p>صحيح <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/></p> <p>صحيح <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/></p> <p>صحيح <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/></p>	١٧
	مهارت مکالمه ( ١/٥ ) نمره	
٠/٥	<p>أجب عن الأسئلة التالية : ( جواب بده )</p> <p>١- ماذا تَأْكُلونَ في الفطور؟ ( جواب كامل ) .....</p> <p>٢- متى تذهب الى المدرسة ؟ في الساعة .....</p>	١٨
١	<p>رَتِّب الكلمات و اُكتب سؤالاً و جواباً صحيحاً .</p> <p>١- هو - ما- العشاء- ؟ - طعام - رُزٌّ - دجاج - مع          سؤال : .....؟ جواب : .....</p> <p>٢- ما هو اسمُ آلة الإِطْلاع على درجة الحرارة للجسم و الجو؟          الف ( لفافة ) (ب) محرار</p> <p>٣- ما اسمك الكريم ؟          الف ( فاطمة ) (ب) ابراهيم</p>	١٩

باسمه تعالى

مدت: ٧٥ دقيقة

پاسخنامه عربی دهم انسانی ( خرداد ٩٦ )

نام و نام خانوادگی : .....

بارم	مهارت واژه شناسی ( ٢ نمره )	ردیف
٠/٥	تَرْجِمِ الكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : قد سجلتها منظمة اليونسكو الدولية في قائمة التراث العالمي (سازمان) (میراث جهانی)	١
٠/٥	أَكْتُبِ الكَلِمَتَيْنِ المترادفتينِ و الكَلِمَتَيْنِ المتضادتينِ : ( كَلِمَتَيْنِ زائدتينِ ) « بداية - رائع - حزين - شرطي - نهاية - جميل » ..رائع..... ( المترادف) : ....جميل..... بداية..... ( المتضاد) : .نهاية.....	٢
٠/٥	عَيِّنِ الكَلِمَةَ الغريبة في المعنى : ب : ( أُسبوعياً - شهرياً - سلمياً - يومياً ) الف : ( بئر - غاز - نَفْط - حافلة )	٣
٠/٥	أَكْتُبِ مفرد أو جمع الكَلِمَتَيْنِ : بلاد : ..بلد..... الناقلة : ...الناقلات.....	٤
	مهارت ترجمه ( ٧ نمره )	

	<p>ترجم هذه العبارات :</p> <p>الف) انظر الى الليل فمن اوجد فيه قمره : .به شب نگاه كن.پس چه كسى در ان ماه را ايجاد كرد</p> <p>ب) انكم مسؤولون حتى عن البقاع و البهائم . شما مسووليد حتى درباره زمين ها و حيوانات(چهار پاين)</p> <p>ج) هؤلاء يعملن بواجباتهن كمواطنات يشعرن بالمسؤولية. اين ها تكاليف شان را انجام مي دهند همانند هموطناني كه احساس مسووليت ميكنند</p> <p>د) كان الناس يلاحظون امطاراً شديدة و أسماكاً مفروشةً على الأرض : مردم باران های شديد و ماهی های ريخته شده بر زمين را مي ديديند</p> <p>هـ) ز) ان الحرباء تدير عيونها دون ان تحرك رأسها: آفتاب پرست چشمانش را مي چرخاند بدون اينكه سرش را بچرخاند</p> <p>ر) لايجوز الإصرار على نقاط الخلاف و على العدوان :اصرار بر نقاط اختلاف و بر دشمني جايز نمي باشد</p> <p>و) هل يمكن ان يستفيد البشر يوماً من تلك المعجزة البحرية: آيا امكان دارد كه بشر روزي از اين معجزه دريائي استفاده كند</p> <p>ن) تستخدم آلات لتقليل الضغط حتى تبقى الأنابيب سالمة : ابزارهايي براي کاهش فشار استفاده مي شود تا لوله ها سالم بمانند</p> <p>هـ) ان العلماء يؤكدون انها تستطيع ان تتكلم باستخدام أصوات معينة : علماء تاكيد مي كنند كه آن مي توانند با بكارگيري صداهايي معين صحبت كند</p> <p>ي) الندم على السكوت خير من الندم على الكلام: پشيماني بر سكوت بهتر از پشيماني بر سخن است</p>	<p>٥</p>
<p>٥/٠</p>	<p>انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>١- « يُقاتِلونَ في سبيلِ اللهِ و يُقتَلونَ »</p> <p>الف) در راه خدا مبارزه كردند و كشته شدند . <input type="checkbox"/> ب) در راه خدا مي جنگند و كشته مي شوند . <input type="checkbox"/> *</p> <p>٢- « مناطقُ يزدِ الصحراويَّةُ جميلةٌ »</p> <p>الف) يزدِ جاي بياباني زيادي دارد . <input type="checkbox"/> ب) منطقه‌هاي بياباني يزدِ زيباست . <input type="checkbox"/> *</p>	<p>٦</p>
<p>١/٥</p>	<p>أكمل الفراغات في الترجمة الفارسيّة :</p> <p>الف) هل تعلمُ أنَّ الفرسَ لا ينامُ إلاَّ أقلَّ من خمسينَ دقيقةً . آيا مي داني كه ..اسب..... نمي خوابد مگر کمتر از پنجاه..... دقيقه .</p> <p>ب) « في الغرفةِ الثانيةِ شَرِيفٌ ناقصٌ. » « در ... اتاق ... ..دوم .... ملافه كم است.»</p> <p>ج) « يُريدُ أن يُخرِجَكم . » « مي خواهد كه .... شما را... بيرون آورد..... . »</p>	<p>٧</p>
	<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد ( ٧/٥ نمره )</p>	

١/٥	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خطٌ :</p> <p>١- رجاءٌ إجلبي هذه الحقيقة . ( بياور.....)</p> <p>٢- حاول العلماء معرفة سير الظاهرة العجيبة. ( يديده.....)</p> <p>٣- الإمارات الأثرية في إصفهان . ( باستاني..)</p> <p>٤- يستعين الإنسان بالبكتريا المضيئة لإنارة المُدن . ( روشن كردن.....)</p> <p>٥- كان العمال يُنزلون البضائع . ( .....بايين می آوردند..)</p> <p>٦- لاتسبوا الذين يدعون من دون الله. ( دشنام ندهید.....)</p>	٨
٠/٧٥	<p>عين الجواب الصحيح :</p> <p>الف) المضارع من « أحسن » : * يُحسِنُ <input type="checkbox"/>    يحسِنَ <input type="checkbox"/>    يُحسنُ <input type="checkbox"/></p> <p>ب) المصدر من « تَعَلَّمَ » : تعليم <input type="checkbox"/>    * تَعَلَّمَ <input type="checkbox"/>    تعاليم <input type="checkbox"/></p> <p>ج) عين : « جمع مذكر مخاطب » * تَسْتَعْمِلُونَ <input type="checkbox"/>    تعرفن <input type="checkbox"/>    تُعرفين <input type="checkbox"/></p>	٩
٠/٧٥	<p>الف) عين صيغة الفعل : يتعارف الطلاب بداية العام الدراسي : ... للغائب.(مفرد مذكر غائب)</p> <p>ب) عين نوع الفعل التي تحتها خطٌ : تَعَلَّمِي حُسْنَ الْحَدِيثِ : ...امر...</p> <p>ج) عين الفعل المتعدى : ما نَزَلَ مُحَمَّدٌ مِنْ فَوْقِ الْفَرَسِ فَأَنْزَلَهُ وَالذُّهُ . (أنزل)</p>	١٠
٠/٥	<p>عين الكلمة التي يختلف نوعها في كل مجموعة :</p> <p>الف) هذا <input type="checkbox"/>    أين <input type="checkbox"/>    * الطالب <input type="checkbox"/>    أتم <input type="checkbox"/> ( چون الطالب معرب است )</p> <p>ب) * وقود <input type="checkbox"/>    صخور <input type="checkbox"/>    بلدان <input type="checkbox"/>    مصافي <input type="checkbox"/> ( وقود درست است چون بقیه جمع می باشند)</p>	١١
٠/٥	<p>ضع في الفراغ الاول عدداً ترتيبياً و في الفراغ الثاني عدداً أصلياً :</p> <p>الف) الفصل ...الثاني..... في السنة الإيرانية فصل الصيف .</p> <p>ب) سبعة في أحد عشر يساوي ..سبعة و سبعين.....</p>	١٢
١/٥	<p>عين المحل الإعرابي للكلمات التي تحتها خطٌ :</p> <p>١- الجيرانُ أخبرونا بما حدث في الشارع .</p> <p>٢- الأنفُ عضوُ التنفسِ و الشمِّ .</p> <p>٣- أعطاني المدير هديةً .</p> <p>مبتدا    مجرور به حرف جر    خبر    مضاف اليه    مفعول    فاعل</p>	١٣
١	<p>الف) عين الفعل المجهول ، ثم ترجم بالفارسية :</p> <p>— إن المناطق التاريخية الإيرانية تجذب السائحين الى ايران و قد سُجِّلَتْ بعضُ هذه العمارات الأثرية في منظمة اليونسكو .</p> <p>فعل مجهول : .سُجِّلَتْ.....</p> <p>ترجمة : .....ثبت شده است...</p> <p>ب) عين الفعل المناسب للفراغ :</p>	١٤

	<p>١- الصديقُ الحقيقيُّ ..... عند المصاعِبِ . ( يَعْرِفُ - يُعْرِفُ )</p> <p>٢- ..... على في المسابقة . ( نَجَحَ - نَجَحَتْ )</p>	
١	<p>عَيَّنَ الصحيح للفراغ :</p> <p>١- قَسَمْتُ الفاكهةَ الى ..... . <input type="checkbox"/> نصفان <input type="checkbox"/> نصفين *  ٢- كُلُّ طَالِبٍ يَلْعَبُ دورَهُ ..... . <input type="checkbox"/> بِمِهارةٍ <input type="checkbox"/> بِمِهارةٍ *  ٣- ..... حاضرونَ في مهرجانِ المدرسة . <input type="checkbox"/> الطالبون * <input type="checkbox"/> الطالبين  ٤- رَأَيْتُ ..... في الماء . <input type="checkbox"/> بَطَّانٍ <input type="checkbox"/> بَطَّيْنٍ *</p>	١٥
	مهارت درك و فهم ( ٢ نمره )	
١	<p>ضع هذه الكلمات في مكانها المناسب ( اثنان زائدان )</p> <p>١- ..... الخفَّاش ..... طائرٌ مِنَ اللبونات البريد  ٢- ..... الصيانة ..... الحفاظ على الأشياء . الإستهلاك  ٣- ..... البريد ..... ادارةٌ لتسليم الرسائل و استلامها . الخفَّاش  ٤- ..... الموسوعة .... معجمٌ كبيرٌ يجمع كثيراً مِنَ العلوم . اليومة  الصيانة  الموسوعة</p>	١٦
١	<p>عَيَّنَ الجملة الصَّحيحة و غير الصَّحيحة حسب الحقيقة و الواقع :</p> <p>١- الفُستان من ملابس الرِّجاليَّة . <input type="checkbox"/> صحيح <input type="checkbox"/> غلط *  ٢- الحنفيَّة أنبوبٌ لفتح تيار الماء و إغلاقه . <input type="checkbox"/> صحيح * <input type="checkbox"/> غلط  ٣- الإعصار رِيحٌ شديدةٌ تنقل من مكان الى مكانٍ آخر . <input type="checkbox"/> صحيح * <input type="checkbox"/> غلط  ٤- إنَّ العميلَ مَنْ لا يعمل لمصلحة العدوِّ . <input type="checkbox"/> صحيح <input type="checkbox"/> غلط *</p>	١٧
	مهارت مكالمه ( ١/٥ ) نمره	
٠/٥	<p>أجب عن الأسئلة التالية : ( جواب بده )</p> <p>١- ماذا تأكلون في الفطور؟ ( جواب كامل ) . نأكل الخبز مع الجبن.....  ٢- متى تذهب الى المدرسة ؟ في الساعة ...السابعة.....</p>	١٨
١	<p>رتِّب الكلمات و اكتب سوألاً و جواباً صحيحاً .</p> <p>١- هو - ما- العشاء- ؟ - طعام - رُزٌّ - دجاج - مع  سؤال : ... ما هو طعام العشاء.....؟ جواب : ..... الرز مع الدجاجة.....  ٢- ما هو اسمُ آلة الإطلاع على درجة الحرارة للجسم و الجو؟  الف) لُفافة ب) محرار *</p>	١٩



٣- ما اسمك الكريم؟

ب) ابراهيم \*

الف) فاطمة